



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/23015
9 September 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

1991 1 1 1991

SEP 11 1991

1991 1 1 1991

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПОРТУГАЛИИ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 6 СЕНТЯБРЯ 1991 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Постоянный представитель Португалии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и, ссылаясь на ноту последнего от 3 июля 1991 года, имеет честь информировать его о следующем:

1. Правительство Португалии обеспечивает соблюдение соответствующих резолюций Совета Безопасности; в целях более широкого распространения текстов резолюций 661 (1990) и 670 (1990) они были опубликованы в официальном правительственном вестнике.

2. Кроме того, в контексте соответствующих правил, принятых Европейским экономическим сообществом (ЕЭС) по данному вопросу (правила 2340 и 3155 от 1990 года и 542, 811 и 1194 от 1991 года), были реализованы внутренние меры, направленные на пресечение сделок с Ираком.

3. Экспорт военного оборудования в Ирак был запрещен в августе 1990 года в соответствии с решением, принятым в рамках политического сотрудничества в Европе. Согласно португальскому законодательству экспорт таких материалов входит в круг ведения министерства обороны Португалии и может осуществляться лишь с предварительной санкции указанного министерства.

4. Таким образом, Португалия обеспечивает неукоснительное выполнение пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.